



Mini Heki S

(D)

Návod k montáži a obsluze

Mini Heki S

(GB)

Mini Heki S

Návod k instalaci a provozu

Návod k montáži a obsluze

(F)

Mini Heki S

(S)

Pokyny k instalaci a použití

Mini Heki S

(S)

Mini Heki S

Návod k instalaci a provozu

Návod k montáži a obsluze

(S)

Dometic Seitz - GmbH

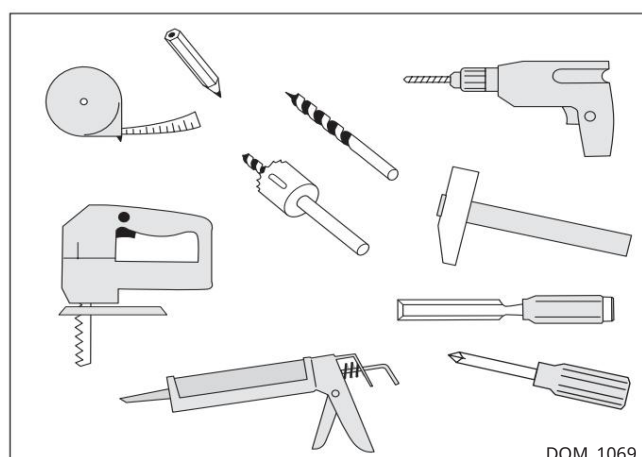
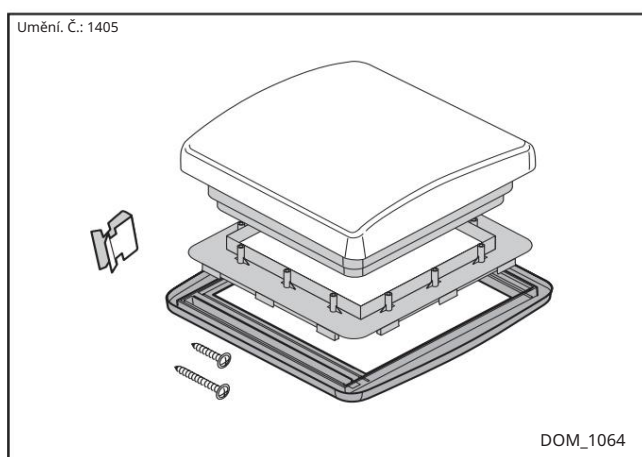
Altkrautheimer Str. 28,
DE-74238 Krautheim

Tel.: +49 6294 907-0

Fax: +49 6294 907-40

e-mail: info@dometic.de

Internet: www.dometic.de



Pokyny pro péči (D)

Aby se zabránilo prasklinám způsobeným napětím v akrylátovém skle
Nepoužívejte agresivní čisticí/ošetřovací prostředky.

Pro péči a čištění použijte pouze produkty doporučené společností Dometic-Seitz.
Žaluzie čistěte jemnou mýdlovou vodou a velkým množstvím vody.

POKYNY K PÉČI (VB)

Abyste zabránili vzniku trhlin v akrylátové kopuli,
nepoužívejte žíravé čisticí prostředky.
Pro péči a čištění použijte pouze produkty doporučené společností Dometic-Seitz.
Žaluzie čistěte jemným mýdlovým roztokem a velkým množstvím vody.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PRO ÚDRŽBU (F)

nepoužívejte čisticí prostředky agresivní pro prevenci prasklin na akrylátovém skle

Pro údržbu a čištění použijte pouze produkty doporučené společností Dometic-Seitz

žaluzie očistěte mýdlovou vodou a důkladně opláchněte

POKYNY K ČIŠTĚNÍ (S)

Abyste zabránili prasklinám v akrylátové kopuli, neměli byste používat žíravé čisticí prostředky.

Pro údržbu a čištění použijte pouze produkty doporučené společností Dometic-Seitz
záclony vyčistěte mýdlem a velkým množstvím vody.

POKYNY K ÚDRŽBĚ (S)

Při čištění střešního okna nepoužívejte agresivní čisticí prostředky

používejte pouze produkty schválené společností Dometic
Doporučují se Seitz

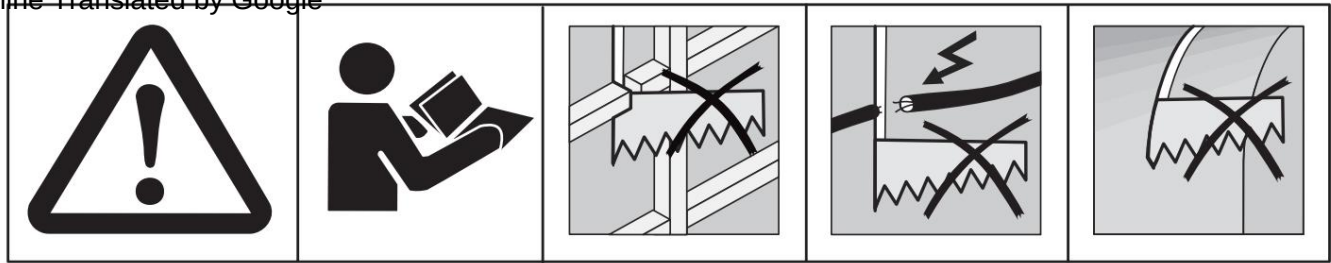
k čištění žaluzií použijte jemný mýdlový roztok a dostatek vody

POKYNY K PÉČI (S)

Nepoužívejte na střešní okno silné čisticí prostředky, které by mohly způsobit praskliny.

K čištění použijte pouze produkty schválené společností Dometic-Seitz.

Záclony a moskytiéry lze čistit jemným mýdlovým roztokem a vodou.



POZOR
D

Poškození!
Poškození způsobené nesprávnou manipulací.

Pečlivě si přečtěte montážní a provozní návod číst!

Odborná instalace by se měla provádět pouze na rovných vnitřních i vnějších střešních plochách.

Místo instalace zvolte tak, aby sousední součásti (střešní nosiče nebo upevňovací a výztužné díly), kabely a instalace či skříňky v interiéru vozidla nejsou poškozeny.

V případě chyb/poruch se ihned obraťte na odborný servis.

Po instalaci je nutné do dokladů k vozidlu zadat informace o výšce a/nebo hmotnosti vozidla!

Nebezpečí vloupání! Nevstupujte do skleněné kopule. Před zahájením cesty: Zkontrolujte, zda je střešní kryt správně zajištěn. V případě deště nebo sněhu zavřete střešní okno.

Udržujte střešní kryt bez sněhu a ledu.

Zakalení střešního krytu specifické pro daný materiál na silném slunci se po ochlazení opět vyčistí.

Společnost Dometic-Seitz nepřebírá žádnou odpovědnost za škody nebo zranění způsobená nesprávnou instalací a/nebo obsluhou.

odpovědnost za plnění!

POZOR
VB

Poškození!
Škody způsobené nevhodným použitím.

Pečlivě si přečtěte instalační a provozní návod.

Instalujte pouze na rovné vnitřní a vnější střešní plochy.

zvolte místo instalace tak, aby nedošlo k poškození sousedních součástí (střešních nosičů nebo upevňovacích a výztužných prvků), kabelů a vestavěných skříní v interiéru vozidla.

V případě výrobních vad nebo poruch je nutné neprodleně kontaktovat autorizovaného prodejce.

jakékoli změny výšky a hmotnosti vozidla po instalaci by měly být zaznamenány v technické knize vozidla

nestoupejte na kopuli, mohla by se rozbit.

Před zahájením jízdy zkontrolujte, zda je kopule správně zavřeno. Zavřete kopuli, když prší nebo sněží.

odstraňte sněh a led z kopule.

Kopule může na silném slunečním světle zmatnět kvůli materiálu, po poklesu teploty se opět vyčistí.

Společnost Dometic Seitz nepřebírá žádnou odpovědnost za škody a/nebo zranění způsobená nesprávnou instalací nebo obsluhou.

POZOR
F

Způsobená škoda
Škody způsobené nedodržáním těchto doporučení.

Pečlivě si přečtěte montážní a provozní návod

kvalifikovaná montáž pouze na rovných površích

Dbejte na to, abyste nepoškodili okolní prvky (střešní nosič, antény atd.), vnitřní vybavení, kabely a elektrické trubky.

V případě anomálií se obraťte na svého prodejce

po montáži výška a hmotnost musí být uvedeno v dokladech k vozidlu

nechoďte po akrylovém skle, nebezpečí rozbití před

nastartováním zcela uzavřete Heki, zavřete kopuli, pokud sněží nebo prší

v případě potřeby odstraňte sněh a námrazu materiál se může při silném slunečním svitu, po osvětlení se obnoví původní stav

v případě nedodržení těchto doporučení dochází k automatické ztrátě záručních práv

POZOR

Poškození!
Škody způsobené nesprávným použitím.

Pečlivě si přečtěte návod k sestavení a použití.

instalujte pouze na rovné vnitřní a vnější střešní plochy.

Zvolte místo instalace tak, aby nedošlo k poškození sousedních součástí (zábradlí nebo upevňovacích či výztužných prvků), kabelů a skříní zabudovaných do interiéru vozidla.

V případě výrobních vad nebo závad je nutné neprodleně kontaktovat autorizovaného prodejce.

Změny výšky nebo hmotnosti vozidla po instalaci musí být zaznamenány v technickém průkazu vozidla.

nestoupejte na kopuli, mohla by se zlomit.

Před cestou zkontrolujte, zda je kopule správně zavřena. Zavřete kopuli, když prší nebo sněží.

odstraňte sněh a led z kopule.

Kopule se může během několika dní zamlít

Díky materiálu je velmi slunečno, jakmile teplota klesne, opět se rozjasní.

Společnost Dometic Seitz nepřebírá žádnou odpovědnost odpovědnost za škody a/nebo zranění způsobené nesprávnou instalací/použitím.

POZOR

Zranění!
Poškození v důsledku nesprávného použití.

Pečlivě si přečtěte návod k instalaci a obsluze

instalujte pouze na rovné vnitřní i venkovní povrchy

zvolte místo pro instalaci tak, aby nedošlo k poškození střešních ližin ani montážních bodů na střeše

V případě výrobních vad nebo technických problémů se prosím neprodleně obraťte na autorizovaného prodejce.

nestoupejte na střešní okno, mohlo by dojít k jeho rozbití

Před použitím zkontrolujte, zda se dvířka správně zavírají

V případě deště nebo sněhu zavřete střešní okno

odstraňte sněh a led ze střešního okna

při velmi silném slunečním záření může střešní okno mírně změnit barvu, která opět zmizí, jakmile teplota klesne

Dometic-Seitz nenese odpovědnost za poškození způsobené nesprávnou instalací a/ nebo použitím

POZNÁMKA
S

Poškození!
Nesprávné použití může způsobit zranění.

Pečlivě si přečtěte návod k montáži a použití.

Zkontrolujte, zda je střecha v místě instalace střešního okna rovná zevnitř i zvenku.

Zvolte místo montáže tak, aby nedošlo k poškození elektrického vedení, blízkých dílů, střešních nosičů, výztuh karoserie a vnitřních skříněk.

V případě závady střešního okna se okamžitě obraťte na prodejce.

Pokud instalace ovlivní rozměry a hmotnost vozidla, musí být tato skutečnost zaznamenána v dokladech k vozidlu.

Nestoupejte na kryt střešního okna.

Před odjezdem zkontrolujte, zda je střešní okno ZAVŘENO. I když prší nebo sněží, střešní okno by mělo být vždy zavřené.

Kryt střešního okna může na silném slunečním světle dočasně zmatnět. Když teplota klesne, digestoř se opět stane průhlednou.

Společnost Dometic Seitz nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávnou instalací nebo použitím.

POKYNY K OBJEDNÁVCE

D

Před instalací zkontrolujte tloušťku střešky vašeho vozidla. V případě jakýchkoli dotazů se prosím obraťte na výrobce vozidla.

Součástí dodávky je montážní rám pro tloušťku střešky 23–42 mm nebo 43–60 mm.



POKYNY K MONTÁŽI

Pro utěsnění montážního rámu použijte trvale elastický tmel.

Po 10 minutách šrouby znovu utáhněte.

Po montáži proveďte funkční zkoušku.

POKYNY K OBJEDNÁVCE

VB

zkontrolujte tloušťku střešky vašeho vozidla. V případě pochybností se obraťte na výrobce vozidla.

Balení obsahuje montážní rám pro tloušťku střešky 23–42 mm nebo 43–60 mm.



POKYNY K INSTALACI

Pro utěsnění montážního rámu naneste trvale elastický tmel.

Po 10 minutách šrouby znovu utáhněte.

Po instalaci zkontrolujte, zda vše funguje správně.

POZNÁMKY K OBJEDNÁVCE

F

Před instalací zkontrolujte tloušťku střešky vašeho vozidla. V případě jakýchkoli dotazů se obraťte na výrobce.

Dodávka obsahuje montážní rám pro tloušťky od 23 do 42 mm nebo od 43 do 60 mm.



POKYNY K MONTÁŽI

použijte trvale elastický butylový tmel po 10 minutách utáhněte šrouby zkontrolujte, zda funguje správně

POKYNY K OBJEDNÁVCE

P

zkontrolujte tloušťku střešky vašeho vozidla. V případě pochybností se obraťte na výrobce.

Balení obsahuje montážní rám pro tloušťku střešky 23–42 mm nebo 43–60 mm.



POKYNY K INSTALACI

K utěsnění montážního rámu použijte trvale elastický tmel.

Po 10 minutách šrouby znovu utáhněte.

Po instalaci zkontrolujte, zda vše funguje správně.

POKYNY K OBJEDNÁVCE

S

Zkontrolujte tloušťku střešky. V případě pochybností se obraťte na svého prodejce.

Střešní poklop je dodáván s montážním rámem pro tloušťku střešky 23–42 mm nebo 43–60 mm.



POKYNY K INSTALACI

pro správné/dobré utěsnění použijte permanentní elastický tmel

šrouby znovu utáhněte po 10 minutách

po instalaci zkontrolujte, zda vše funguje správně

POKYNY K OBJEDNÁVCE

S

Zkontrolujte tloušťku střešky vozidla. V případě pochybností se obraťte na autorizovaný servis.

Balení obsahuje montážní rám pro tloušťku stropu 23–42 mm nebo (s jiným číslem položky) montážní rám pro tloušťku stropu 43–60 mm.



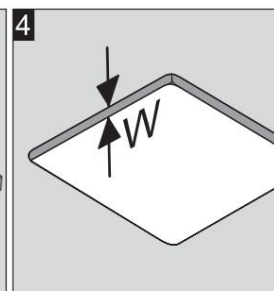
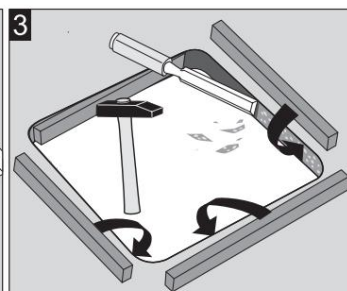
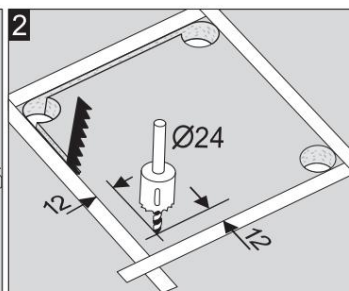
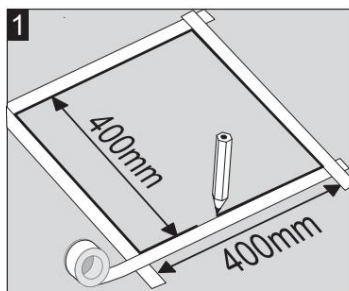
POKYNY K INSTALACI

Jako těsnění mezi střešou a vnějším okrajem použijte butylové těsnění odolné proti stárnutí.

Po 10 minutách znovu utáhněte upevňovací šrouby momentem 1,5 Nm.

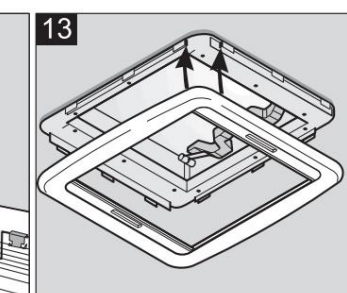
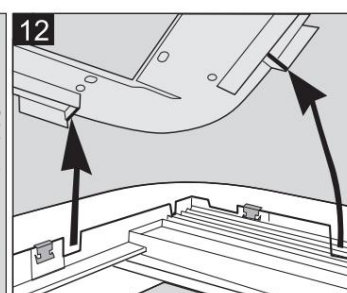
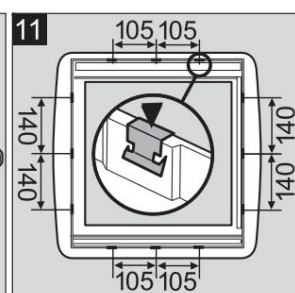
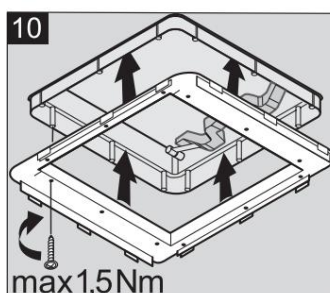
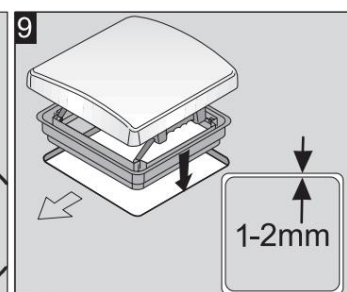
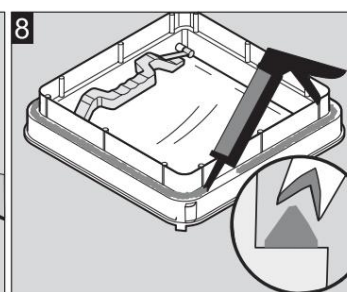
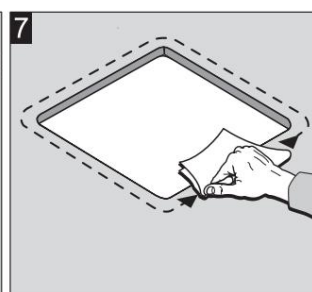
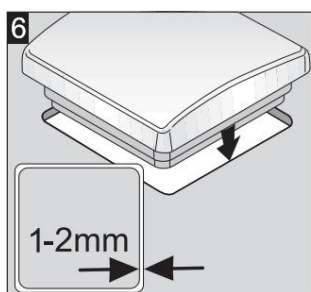
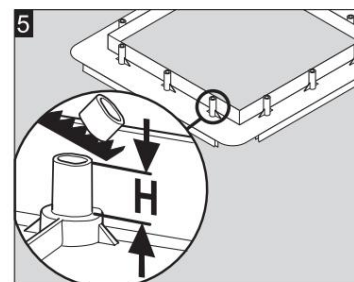
Po montáži zkontrolujte funkci střešního okna.

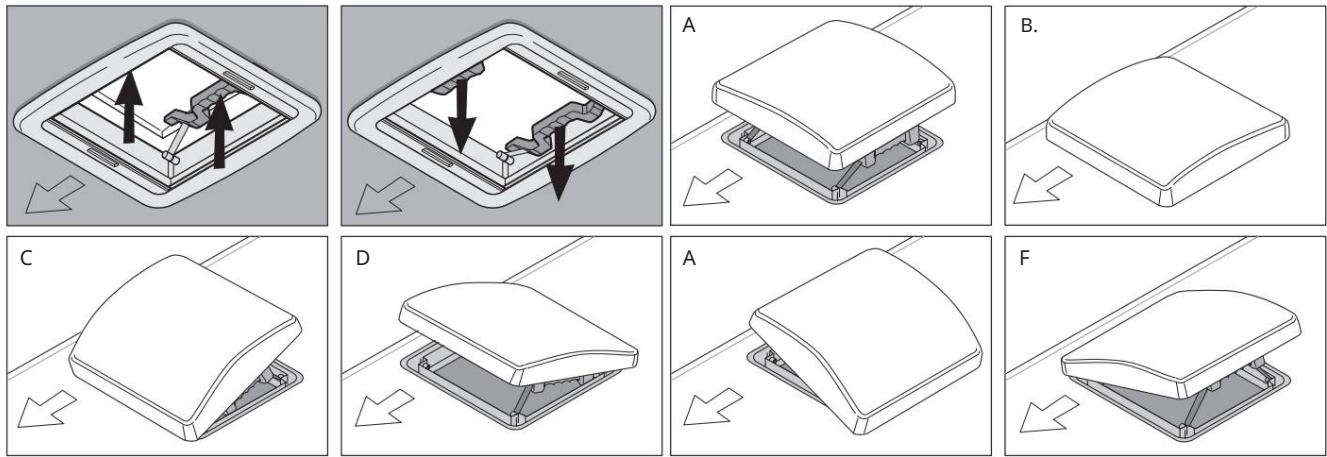
kostky.



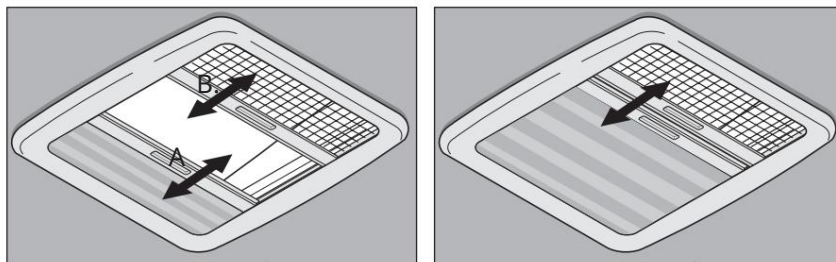
mm	23-24	25-26	27-28	29-30	31-32	33-34	35-36	37-38	39-40	41-42
W	0 mm	2 mm	4 mm	6 mm	8 mm	10 mm	12 mm	14 mm	16 mm	18 mm
H	25 mm				32 mm					

mm	43-44	45-46	47-48	49-50	51-52	53-54	55-56	57-58	59-60
W	20 mm	22 mm	24 mm	26 mm	28 mm	30 mm	32 mm	34 mm	36 mm
H	40 mm				52 mm				





DOM_1066



DOM_1068



Dometic Seitz GmbH

Altkrautheimer Str. 28
D-74238 Krautheim

Tel.: +49 6294 907-0
Fax: +49 6294 907-40
www.dometic.de
e-mail: info@dometic.de